

## LA VUELTA DEL GUERRERO DEL ANTIFAZ

Quizá debiera empezar esta pequeña colaboración recordando quién era "El Guerrero del Antifaz" y no me refiero a los cuentos o tebeos que leíamos cuando algunos de nosotros éramos pequeños, cuando algunos de vosotros ni habíais nacido, pero no vale la pena: Saved únicamente que era el seudónimo con que aparecía en algunos trabajos del "Informativo Mensaje". Colaboraciones que él hacía con el mayor cariño, pensando ser útil a vosotros y servir de acicate a las Autoridades de las que hoy día dependemos, pero que, por aquello de los avatares del Destino (no el Destino que forjan los Dioses, sino el que amasan los hombres), fue apartado de este Centro y desterrado... Hoy ha vuelto, es lo que importa, tan dispuesto a ser útil como antaño, pero algo más cuidadoso en las formas, vista y vivida la experiencia del destierro.



Como todavía estoy tomando contacto con las nuevas realidades de este Castillo, no muchas, pero sí algunas, como por ejemplo el aire renovador y esperanzador de la actual Jueza de Vigilancia, a la que no conozco personalmente y de la que tan bien se habla (los internos), no voy a comentar nada que atañe a la "Casa", voy a hablar sobre una inquietud que afecta a todos los compañeros que van o pueden ser trasladados al Centro Penitenciario de Ocaña I, el cual conozco bien, ya que de allí he venido. Así, puedo decir a aquellos que tengan que marcharse a ese centro, que no tengan la menor intranquilidad ni zozobra, pues van a encontrarse con sorpresas agradables, tales como:

**Director:** Es una persona recta, firme, humana y eficiente. Dos veces por semana recibe en audiencia a los internos que lo solicitan y con decisión y carácter resuelve los problemas que se le plantean. Si el preso tiene razón, se la da. Tanto en cuanto a cualquier tipo de problemas que puedan afectar su vida penitenciaria, como familiar o extrapenitenciaria. Si ha surgido algún incidente con funcionarios, también da la razón al que la tenga.

**Oficina de Régimen:** Funciona al día y con exactitud. Las instancias se contestan al día siguiente y se contestan todas, con un sí o con un no. Cada puesto de trabajo tiene asignado unos determinados días de "Redención Extraordinaria", que una vez obtenida, se anota en los expedientes de cada uno, tanto si son penados como si son preventivos, con lo importante que esto es para el preso. Y en caso de tener que "barrer para un lado", siempre se hace en favor del preso.

**Funcionarios:** Son educados.

**Comida:** Es francamente buena. No quiero hacer comparaciones que siempre resultan molestas, pero... es francamente buena.

**Celdas:** Son nuevas y con buena calefacción durante todo el día. Existe conexión eléctrica para la televisión con "apagado" independiente que permite, si se quiere, ver la televisión toda la noche.

**Cultura:** La formación básica y elemental, funcionan. Hay innumerables cursos profesionales de tres meses de duración, que permiten disminuir la condena 45 días por trimestre.

**Trabajo:** Hasta el momento presente los talleres funcionan al mínimo, pero este problema está a punto de solucionarse y puedo aseguraros que es la máxima preocupación de la Dirección.

**Equipo de Tratamiento:** Hacen su trabajo, no son introvertidos y no usan barba.

Y termino, compañeros, se me acaba el tiempo...Me acaban de comunicar que tras hábil maniobra de los poderes fácticos.... vuelvo al destierro... a lo que los poderes fácticos creen que es el destierro... ¡ Volveré !

"El Guerrero del Antifaz"



## LOS MALOS ENTENDIDOS

La difícil andadura de nuestro informativo como órgano de comunicación de los internos de Carabanchel, ha atravesado en sus años de existencia todo tipo de pruebas. Ha resistido ataques, olvidos, deserciones... y ha sobrellevado mal que bien, una situación de penuria económica que de no ser por la buena voluntad de los sucesivos equipos de redacción, hubiese acabado con él hace mucho tiempo.

Levantar una estructura como La Revista o Canal Límite, -el antiguo Tele Prisión- cuesta sudor, suerte y paciencia. Y las fuerzas que se oponen a su nacimiento son innumbrables y poderosas. Mantener una línea objetiva, constructiva y desarrollada por internos, en cualquiera de estos dos medios, es un arte de equilibrio. Pero, sin embargo, hacerlos desaparecer en las actuales circunstancias, es sólo una cuestión de inercia, de dejar que se hundan por su propio peso.

Los presos tenemos esto bien claro. Gracias a nuestros medios de difusión nos hemos ahorrado motines que en nada nos favorecen, hemos podido expresar pacíficamente nuestras opiniones y logrado en muchas ocasiones pequeñas cosas como la lejía, material de limpieza, redenciones, mejor asistencia médica, ect. que si son insignificantes para el que está libre, para nosotros son tan importantes como el aire o como el sueño. Son la barrera entre tener o no tener un poco de dignidad.

Enfrentado a nosotros se mantiene aún un tremendo mal entendido: sectores más o menos amplios de trabajadores y funcionarios de la justicia española, verían con buenos ojos la desaparición de cualquier derecho del preso que no fuera el derecho a recibir palos. Son los mismos sectores que entienden la seguridad como bandera, escudo y garrote contra el interno, y por extensión, no lo olvidemos, contra cualquier ciudadano. Nosotros pensamos que esta postura no es de derechas ni de izquierdas, es simplemente no querer entender

nada. Un mal entendido mantenido sólo por aquellos cuya conducta esconde una patología más o menos grave, o una alteración de la conducta que debería ser tratada médicamente. Porque, queramos o no, nuestros intereses coinciden en muchas cosas. La cárcel de Carabanchel con menos de la mitad de presos interesa a todos. A los funcionarios para tener menos estrés en su trabajo, a los presos para tener un mínimo de espacio e intimidad. Mejorar la asistencia médica, higiene y alimentación, haría menos frecuente el peligro de contagios. Mejorar los sueldos y la formación continuada de los funcionarios, les haría personas más tratables y ejemplarizantes y eso nos beneficia a nosotros, por cuanto ayudaría a calmar los ánimos a veces exaltados por el encierro. Siempre seguirá habiendo quien no quiera entender nada, pero dice un proverbio oriental: "**como es abajo es arriba**". Y es exacto.

Mientras la cárcel esté sobrecargada y gobernada con criterios de intransigencia, los trabajadores de la prisión despreciarán su trabajo y lo harán en malas condiciones. Mientras el único derecho del preso sea el derecho al castigo, no habrá fuerza moral entre los trabajadores de la justicia española para exigir salarios dignos, cursillos de formación y horarios adecuados a su tipo de trabajo. Por gracia o por desgracia todos estamos en el mismo barco. Pero nosotros, los presos, no tenemos más remedio que seguir navegando. No tenemos más remedio que buscar la agilidad de la justicia luchando contra la inercia del aparato burocrático. Tenemos que pedir nuestras redenciones por el trabajo, como un derecho legal, no como una concesión. Hemos de paliar la ignorancia de todos aquellos que no conocen sus derechos. Y hacer oír nuestra voz ordenadamente en todas aquellas situaciones que consideremos humillantes. Somos el reflejo oscuro de una sociedad injusta, estamos mal vistos y mal miramos, pero los que nos observan, tampoco tienen los ojos limpios.

# Sobre la Redención

Siendo de la mayor importancia para todo confinado la forma en que legalmente puede acortar su estancia en prisión, ha sido y continuará siendo la política de este informativo poner a disposición de los internos de Carabanchel las medidas dispuestas en el ordenamiento penitenciario que permiten la disminución del tiempo a cumplir.

Una de las maneras más aprovechables de pasar el tiempo es sin duda el estudio. De los diferentes cursos disponibles en este centro penitenciario, los que tienen que ver con las lenguas extranjeras presentan la posibilidad de conseguir algún compañero de galería o estudio con el que estudiar y practicar la lengua escogida.

Podéis estudiar, a través de La Escuela Oficial de Idiomas de Madrid, cursos de Árabe, Chino, Español, Italiano, Japonés, Portugués, Rumano, Ruso, Catalán, Euskera, Gallego, Danés, Griego y Neerlandés. Sólo podrán matricularse en Alemania, Francés e Inglés, los alumnos que residan y lo justifiquen debidamente, en los distritos postales del 1 al 18 inclusive y 20, 21,23,24,27,28,30, 31,33,36,38,40,43,45,46 y 51 ó en cualquiera de los municipios de la provincia de Madrid a excepción de los de Alcorcón, Leganés y Fuenlabrada.

Los alumnos de nuevo ingreso para justificar el distrito postal de residencia, presentarán, tanto a la adquisición del sobre de matrícula como en la formalización, uno de los siguientes documentos:

- Fotocopia compulsada del D.N.I.
- Certificado de empadronamiento.
- Los alumnos extranjeros, preguntar al educador de su galería.

Instituciones Penitenciarias concede un número de días de redención extraordinaria, a discutir con el educador, que puede llegar hasta la concesión de 90 días por curso aprobado. Cada idioma consta por lo general de cuatro niveles. El material didáctico es facilitado por la escuela. La única "pega" consiste en el precio de la matrícula, que para un idioma es de 3.260Pts. No es caro si se compara con los beneficios deducibles.

Quien suscribe este artículo ya tiene aprobados dos de los niveles del curso de Inglés y les recomienda que de estar interesados hagan saber esa inquietud al educador de su galería, para que les suministre los impresos donde podrán informarse con más detalle de los requisitos a cumplir, así como saber qué cantidad de redención estaría dispuesto a aprobar.

R. Blanco

## COCINILLAS

Las cocinillas han desaparecido y nadie sabe como ha sido... Se cerraron un buen día con la disculpa de que servían productos en mal estado, se producían intoxicaciones y, en definitiva, se estafaba a los internos. ¡Conserva, Señor, la salud como la nuestra, de quien tan bien vela por nosotros!. Porque cerrar las cocinillas es también una expresión de democracia para los presos, pero sin contar con la opinión de los presos. Todos a comer del "piri". Y al que no le guste, -que ya será un tipo raro por la calidad y variedad del buffet- pues puede elegir entre una lata de paella (¿.....?) a 400pts, o elegir otra lata de paella. Y apunte que no digo fabada Litoral.

Sencillamente fantástico y genial.

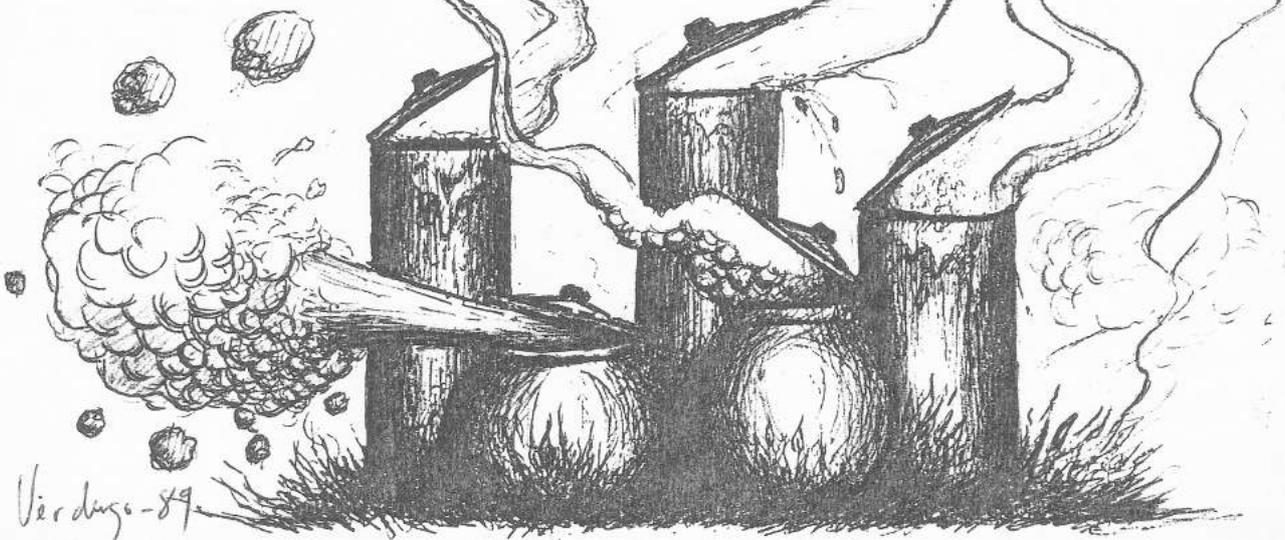
¿ No hubiera sido más fácil controlar la higiene de las cocinillas, e incluso dotarlas de algún medio adecuado ?. Para muchos de nosotros esa pequeña ventanilla era un desahogo estomacal, una salida airosa a la difícil trampa de la hora de comer.

¿Beneficiados?. No los hay. ¿Perjudicados?. Todos. Dos a cero y que se joda el recadero.

Por si no han caído, señores de las ideas y de las buenas soluciones, les recordaremos que en Carabanchel no se puede cocinar. Tener un infiernillo significa un parte. No se puede comprar verdura fresca ( ni pasada ) y a pesar de todo, casi todo el mundo sigue teniendo estómago y paladar, en cierta medida... Puestos a dar medidas ejemplares les proponemos la democracia total: cerrar la cocinilla de funcionarios. Y sigue la bola. Que los funcionarios coman en la primera mesa del comedor la misma comida que nosotros y en el mismo tiempo record.

¿Ventajas?. Estarían ustedes, señores funcionarios, más identificados con los internos, comerían gratis a costa de la administración y mejorarían la esbeltez y gracilidad de su figura. Claro, que si se ponen del mismo humor que nosotros, esto sería un lío.

El Pájaro Loco



# Lambada y Cocaina

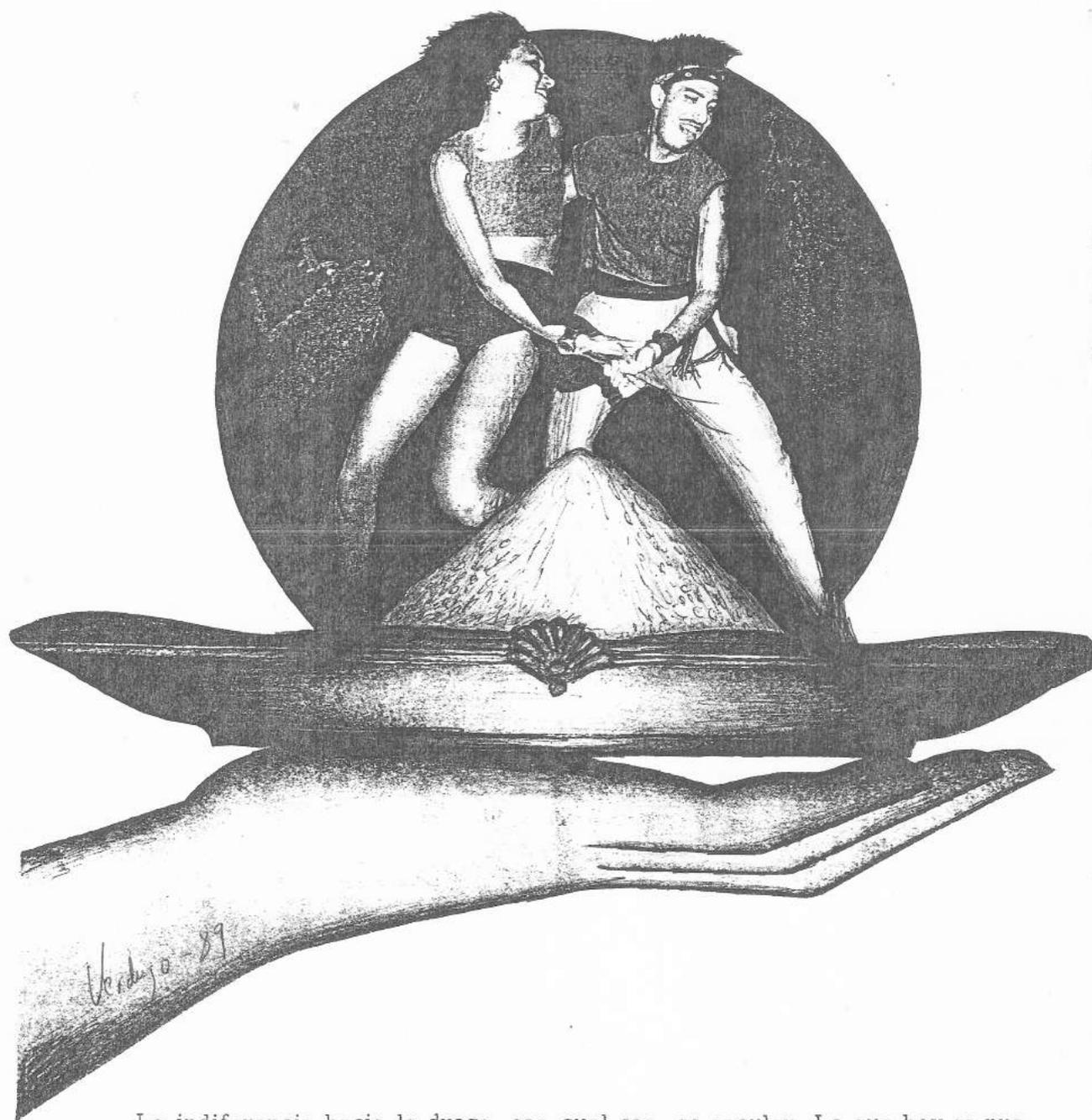
La radio difunde ese rítmico y tropicalísimo vaivén de la Lambada, incansable e infatigablemente. Pero con la misma frecuencia del ritmo pegajoso y calentano se dedican horas enteras a machacar sobre el tema de la droga, que en realidad es tema de muchos siglos y no solamente de este año.

Pero es que todo tiene un propósito. Mientras que el disco se esparce para llevar un mensaje de alegría a hogares y discotecas, el tema de la droga blanca penetra en todos los continentes para crear un mito, cuya aparición bien pronto se va a descubrir, pero, como casi siempre, cuando ya sea demasiado tarde.

El camino del mito Bush ya ha sido allanado por los anteriores ocupantes de la Casa Blanca. Y es aquí en donde vale la pena recordar cómo al gobierno colombiano de Belisario Betancurt -a quien se le dio un premio Asturias- se le presionó y convenció de que debería fumigar los terrenos sembrados de marihuana, porque esta se exportaba clandestinamente a los Estados Unidos. Belisario lo hizo, dejó una gran cantidad de campesinos sumidos en la pobreza absoluta y, mientras tanto, la semilla de ese producto había sido llevada a los EE UU para tener ellos sus propios y grandes sembrados,- la mejor marihuana del mundo, la "sin semilla"- en California.

Da la impresión de que ahora puede ocurrir otro tanto, y que el afán "Rambolesco" del primer empleado de esa poderosa nación no sea otro que el de quitar, no solamente los cultivos, sino la producción y distribución de un producto que produce divisas en cifras estrambóticas y que, los que lo pretenden combatir, lo han utilizado como unidad de moneda para trueques de rehenes, para el mantenimiento de instituciones dictatoriales, e incluso para alimentar y estimular el valor temerario de sus propios soldados. Resulta difícil de creer que sea precisamente por amor al prójimo por lo que se persigue uno de los productos más rentables de los países pobres, a los que también se estruja devaluándoles sus monedas y monocultivos. Si existiese ese amor al prójimo, no se producirían las armas con las que se asesinó a los cinco jesuitas españoles, a miles de rebeldes salvadoreños y a miles de civiles centroamericanos que jamás consumieron el perseguido producto, ni ofendieron al ex-jefe de la CIA.

Que ni siquiera tuvieron la oportunidad de bailar la Lambada, porque el tableteo de las metralletas se lo impidió. Y en esas armas no se lee "Made in Colombia", ni "Made in Perú", ni "Made in Bolivia". Sino Made in USA.



La indiferencia hacia la droga, sea cual sea, es secular. Lo que hoy se pretende en teoría, es acabar con ella. En la práctica la propaganda va encaminada a fomentar el consumo y aumentar los precios. Que el negocio engorde . Que sus dueños sean cada vez más poderosos. Las migajas para los países pobres... Y que conste que no hacemos apología ni de lo uno, ni de lo otro.

**Daniele**

## DESDE EL COÑO SUR

Henos aquí, que estamos, un poquito enjaulados en el sitio de Carabanchel, situado en el coño Sur de Madrid. Y, mira por dónde, se nos ocurre el otro día, aburridos en el chabolo, marcarnos una cunda astral pa ver a Dña. Manuela, que es, como quien dice, nuestra pastora, la guardesa de este rebaño infiltrao de lobos, o sea, la jueza de vigilancia.

Dicho y hecho. Me enrosco el pulpo alrededor de la zona cerebral y ¡ Zas !. Ya estoy en los juzgaos como a mí me gusta estar, traslúcido, transparente, atravesando las paredes como si na.... De la primera tacada al octavo y me meto al despacho de la buena moza. ¡ Vaya emoción !.

Le grito...¡ Dña. Manuela...! y no me oye porque tengo la voz astral y no me se entiende. Pero hace como que mira y piensa: "..si lo veo le pongo la condicional". O me se hace a mí que piensa eso. ¡ Qué emoción! El despacho es mu bonito y todo lleno de papeles. Me acerco hasta ella para verla mejor y la veo las piernas toas llenas de sentencias enroscadas. Con un pie pisa una sentencia y por el otro tobillo ya se le ha enroscao otra. Un lío de sentencias.

La Jueza de Vigilancia vigila las sentencias pa que no se escapen y pa que no se pudran. Hay un mogollón de madres, padres y hermanos que lloran y abogados que cobran. Agarran las sentencias y las agitan en la cabeza de Dña. Manuela que se llena de sentencias como la sandía de pepitas..... Ya, yo.. to agobiao de marrones y sin encontrar el mío, le escribo mi nombre a Dña. Manuela, pero me sale también escritura astral y se me queda como embobada viendo flotar el folio a un metro de la mesa, mientras le cuentan no sé qué de una cunda. Total que suelto el folio y grito socorro con todas mis fuerzas. Como si nada. Me ha debido de salir también un grito astral, a lo mejor la influye en sueños. Así que me vuelvo astralmente hasta mi cuerpo, o sea se, el Coño Sur, Carabanchel, Galería de la Güena y sin que me atienda Dña. Manuela.

Pajaro Loco.

# TOXICOMANIAS

En la galería cultural sigue funcionando a pleno rendimiento el equipo de toxicomanías. Dicho equipo, debido a la intensa demanda de sus servicios desde las diferentes galerías ha ampliado su plantilla, que en estos momentos cuenta ya con un buen número de profesionales cualificados:

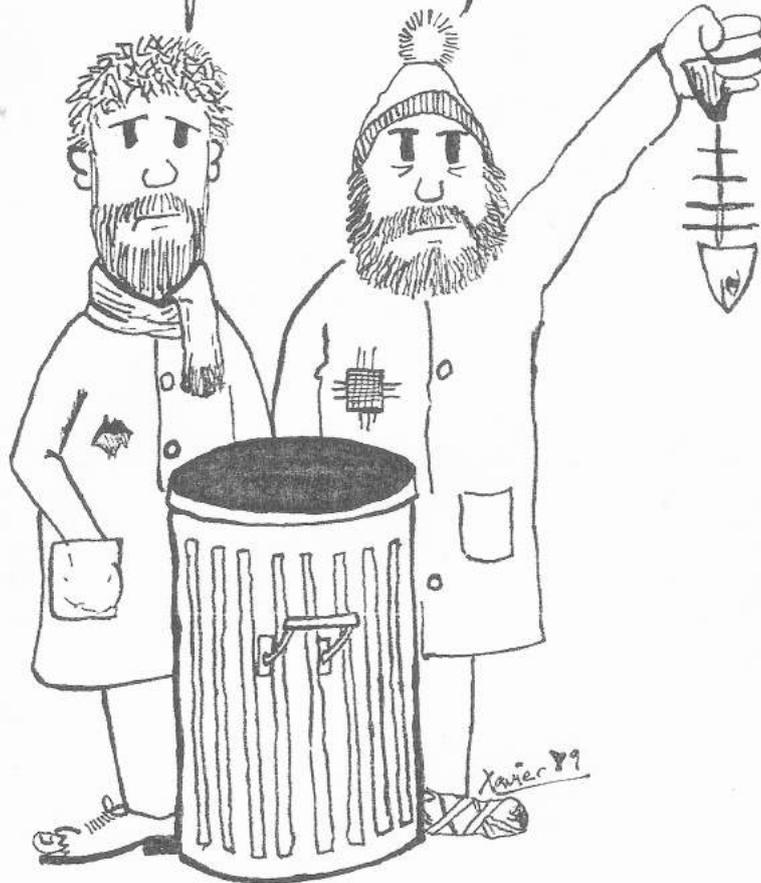
- Un animador socio cultural.
- Dos terapeutas ocupacionales.
- Un médico.
- Dos ATS
- Tres asistentes sociales.
- Un auxiliar administrativo.
- Un maestro
- Tres psicólogos
- Un gestor administrativo.

El número de personas incluidos en el programa y atendidos por estos profesionales llega en la actualidad a las 63 personas que se reparten entre las siguientes actividades: Manualidades, deporte, terapias con los psicólogos, revista, teatro, prensa, inglés, literatura, ect. Las actividades comienzan a las 9,30 de la mañana, hasta la una del mediodía y después de la comida continúa de cinco a siete. La inscripción en el programa se efectúa mediante instancia dirigida a OTT. El programa lleva funcionando diez meses ampliando y mejorando constantemente sus servicios.

En los juzgados de guardia de la Plaza de Castilla está funcionando un equipo formado por doce profesionales. Su cometido es novedoso e interesante a la vez. Es el primer programa de intervención en los juzgados de guardia que se realiza en Madrid. Su cometido es informar al detenido y a su familia y asesorar a los jueces sobre los problemas específicos del detenido drogadicto. Si sois llevados allí, solicited en calabozos cualquier tipo de información sobre los dispositivos municipales y tratamientos que existen en la actualidad. Hasta la fecha los resultados han sido bastante satisfactorios. ¡Animo a todos!. Este colectivo está para echaros una mano en la medida de lo posible. El campo de la drogadicción es difícil y espinoso. Para los monitores, para los jueces y para los que lo sufren, que somos todos y no sólo los drogadicctos. El que quiera desintoxicarse, ya sabe con lo que cuenta. Sólo falta que ponga esfuerzo de su parte. Y que tenga en cuenta que entre los resultados de este programa está el de obtener Redenciones Extraordinarias. Claro que también se hacen periódicos controles de orina para evitar las mentiras y los fraudes.

PARECE QUE  
HAN CAMBIADO  
EL ADMINISTRADOR

¡YA!



MENSAJE BUSCA VUESTRA COLABORACION PARA LOS SIGUIENTES  
NUMEROS DE ESTE INFORMATIVO. TODOS LOS QUE TENGAIS ESCRI-  
TOS, QUEJAS, CUENTOS, CHISTES...O CUALQUIER COSA QUE PUEDA  
SER DE INTERES PARA EL RESTO DE LOS COMPAÑEROS, PONEROS  
EN CONTACTO CON EL ENCARGADO DEL AULA CULTURAL DE  
VUESTRA GALERIA. Y DADLE VUESTROS ESCRITOS.

!! ESPERAMOS VUESTRAS COLABORACIONES !!